ROCK SHOX®

Owner's Manual

Gebrauchsanleitung

Mode d' Employ

Manuale del proprietario

Farbschäden; keine Entschädigung für selbstlackierte Teile, die unter Garantie ausgewechseit werden. ROCK SHOX® akzeptiert keine unaufgeforderte Garantierücksendungen.
*Bezüglich der Rückerstattung von Garantieleistungen nehmen Händler mit ROCK SHOX® oder dem Generalimporteur Kontakt auf, **bevor** sie Garantierarbeiten ausführen.*



Mode d' Employ

1 Montage
2 Reglage
3 Entretien
4 Revision
5 Garantie

1 Montage

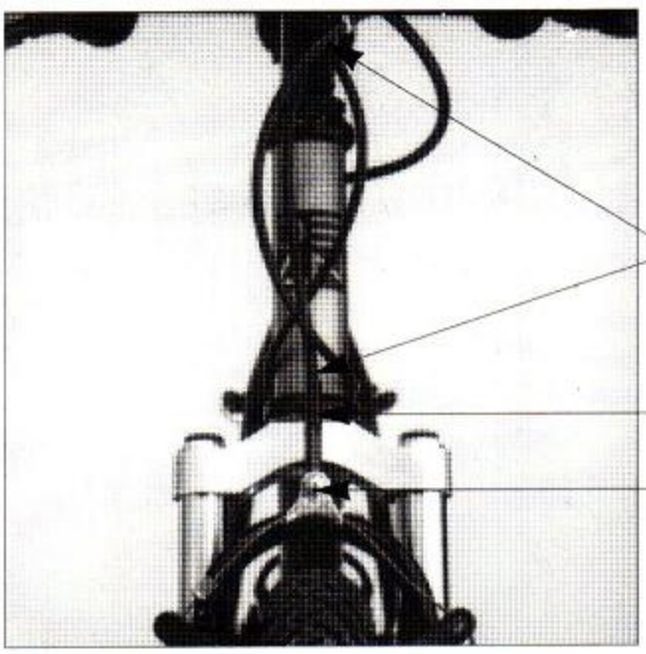
Il est extrêment important que votre ROCK SHOX® soit installée par un technicien qualifié utilisant les outils appropriés. Les fourches mal montées peuvent provoquer des accidents graves.

1. Retirez la fourche d'origine et faitesm,glisser la bague du jeu de direction. Coupez le pivot ROCK SHOX® a la bonne hauteur en vous servant de la fourche d'origine.
Nota: Ne pas refileter les pivots oversize (1 1/4" ou 1 1/8" soit 25.4 ou 28.6 mm) car le diamètre du pivot change après le pas de vis.

2. Installez la bague contre le haut du T de fourche. Vous pouvez maintenant installer la fourche ROCK SHOX® sur votre vélo. Assurez vous d'une part, qu'il y a suffisamment de filetage pour bien maintenir la fourche en place et d'autre part que la direction est bien serrée et sans jeu excessif.

3. Installez les freins comme indiqué par son fabricant et réglez les patins.

4. Installez un nouveau câble de frein dans la butée de gaine ROCK SHOX® comme montré sur la photo.
NE PAS METTRE LE CABLE DANS LA POTENCE OU TOUTE AUTRE BUTEE D´ORIGINE.
Le câble doit prendre le chemin le plus direct entre la poignée et la butée sur la ROCK SHOX®. Il doit aussi avoir 5 cm de mou afin qu´il puisse compenser les mouvements de la suspension. Il est souvent nécessaire de remplacer le câble d´origine.



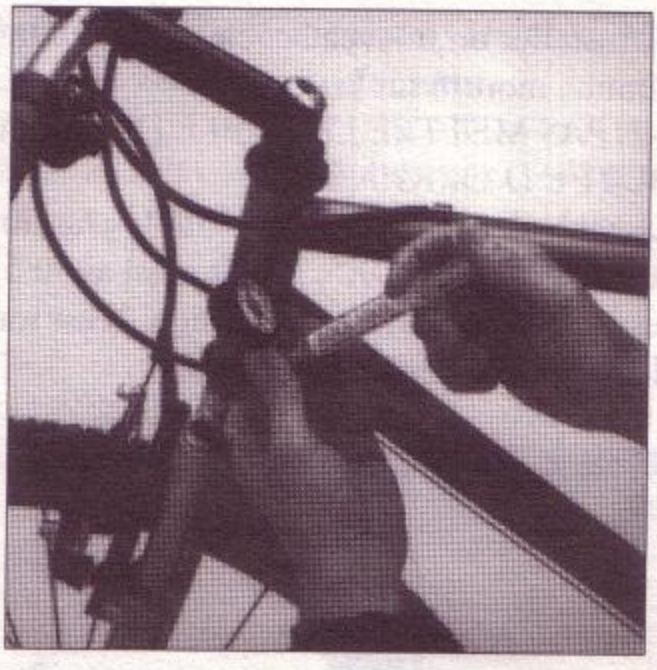
2 Reglage

Regalge du système de blocage du MAG20
Votre ROCK SHOX® possède un système de blocage statique automatique lui permettant de fonctionner exactement comme une fourche rigide jusqu'a ce qu'une certaine pression soit exercée sur celle-ci. Cette résistance est légèrement supérieure à la pression exercée lors du pédalage et varie donc d'un cycliste a láutre. Le système est réglable afin de s'adapter à chaque cycliste. Le réglage idéal est une fourche aussi souple que possible mais qui reste bloquée lore du pédalge. Aligner chaque molette sur la même cran afin d'obtenir le réglage désiré (1 est très souple et 6 très dur.)

Pression D´Air
Bien qu'elle demande moins d'attention, il est recommandé de vérifer la pression d'air tous les 2 ou 3 mois. Pour cela il suffit de retirer la vis à tête Phillipps située sur la molette puis d'inserer l'aiguille de la pompe ROCK SHOX® dans l'orifice. Une pression de 40-42 PSI est recommandée. Une pression entre 35/45 PSI donnera un rebond plus rapide. Chaque fois que vous insérez la pompe vous perdez 2 a 3 PSI. Toujours pomper avec une fourche en position verticale. Par ailleurs, une petite fuite d'huile est normale au moment du gonflage.
Nota: LA POMPE EST UN INSTRUMENT FRAGILE ET QUI DOIT ETRE MANIPULE AVEC PRECAUTIONS. LORS DU POMPAGE POSITIONNER L'AIGUILLE TOUJOURS BIEN DROITE.



Ajusteur Mag 20



Point de gonflage

3 Entretien

En règle générale les ROCK SHOX® Mag20 ou Mag30 demandent très peu d'entretien, Les seuls points à contrôller sont les suivants:

Régler la pression d'air tous les deux ou trois mois.

Nettoyez sous le cache-poissière toutes les 50 heures.

Contrôler le serrage des boulons du T de fourche toutes les 10 heures (Serrez a 7Nm.)

Pour une utilisation compétition il est recommandé (mais non obligatoire) de faire inspecter l'intérieur de la fourche dans un centre de service agréé tous les 12 à 18 mois.



Nettoyer sous le cache poussière toutes les 50 heures.



Vérifer la pression toutes les 10 heures. (7Nm)

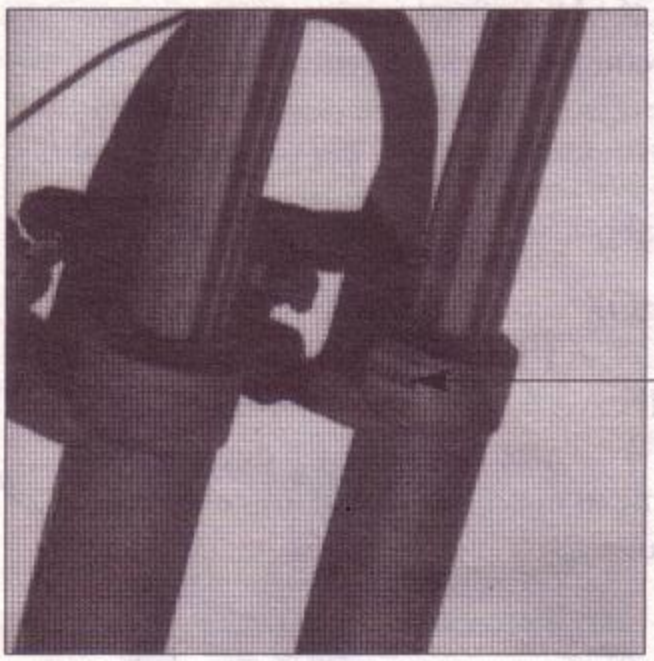
4 Revision

En cas de réparation, de révision ou de toute autre intervention sur la ROCK SHOX®, il est impératif de contacter le revendeur réparateur agréé de votre région ou l'importateur dans votre pays.

5 Garantie

Votre ROCK SHOX® est garantie un an piéces et main d'oeuvre. Pendant une période de un an suivant la date d´achat, ROCK SHOX® s'engage a réparer ou remplacer, GRATUITEMENT, tout incident ou maivais fonctionement qui pourrait survenir à votre ROCK SHOX®.

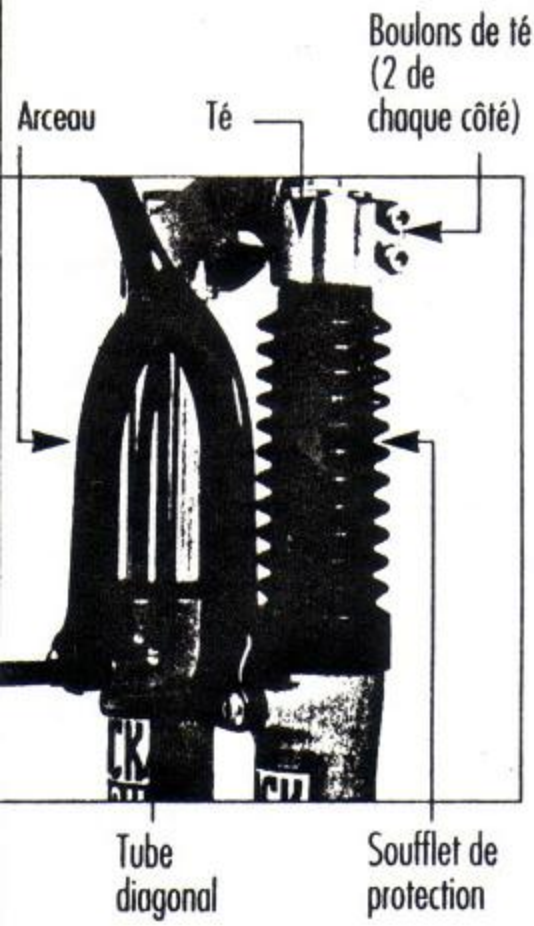
Cette garantie ne couvre pas tout accident, incident ou mauvais fonctionnement qui résulterait d'un réglage défectueux ainsi que toutes modifications aux pièces d'origines de même que toute éraflure de peinture. Tous les frais encourus pour le démontage ou le réassemblage de la ROCK SHOX® seront a la charge du client de même que les frais d'expédition et retour vers un technicien agréé.



mag 10/21

SUPPLEMENT A LA MANUEL DU PROPRIETAIRE

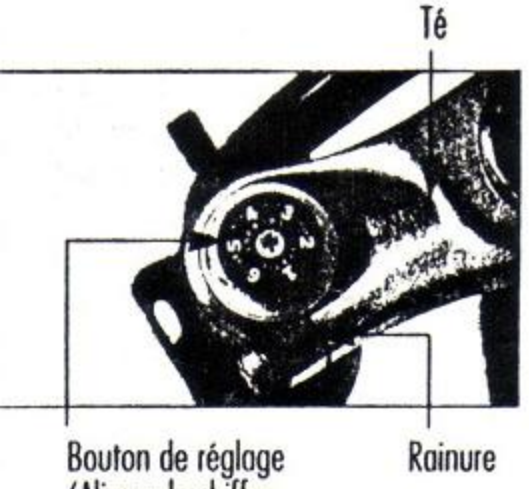
Outre les instructions figurant dans votre Manuel du propriétaire, vous devez également tenir compte des instructions spéciales suivantes :



1. soufflets de protection

Si vous roulez fréquemment en terrain boueux ou poussiéreux, nous vous recommandons de monter les soufflets de protection (fournis). L'opération ne présente pas de difficultés : il suffit d'avoir une bonne clé à six pans de 4 mm et de savoir resserrer les boulons du té correctement. Si vous le préférez, vous pouvez demander à votre magasin de cycles de le faire pour vous.

- Desserrer les quatre boulons de té – deux de chaque côté de la fourche. Extrayez les tubes de fourche du té.
- Introduisez les soufflets sur les tubes chromés de la fourche en commençant par le bout le plus grand et positionnez le soufflet sur le tube inférieur.
- Remettre les tubes de fourche dans le té. Les deux tubes doivent être à la même hauteur, à 2 ou 3 mm au dessus du té.
- Si vous faites attention de ne pas tourner les tubes chromés, les dispositifs de réglage restent alignés sur la rainure. Réalignez-les en faisant tourner les tubes chromés en cas de besoin.
- Serrez tous les boulons de té à 5 pieds-livres (serrés mais sans excès). Vérifiez le serrage des boulons toutes les 20 heures d'utilisation intensive.



2. réglage (MAG 21 SEULEMENT)

Les deux boutons de réglage de la fourche Mag 21 changent la rigidité de la suspension. Aux réglages inférieurs, ils changent aussi la vitesse à laquelle la fourche rebondit (c-à-d. se détend après la compression). Ce réglage permet d'obtenir un fonctionnement optimal selon le poids de l'utilisateur et le terrain. Le réglage 1 (aligné sur la rainure du té) est le plus souple et laisse la fourche rebondir le plus rapidement. Le réglage 6 est le plus dur ; il est indiqué pour les cyclistes qui pèsent lourd ou qui pratiquent un tout terrain agressif. NOTE: Les deux côtés doivent être réglés de la même façon. Se reporter au manuel pour le réglage de la pression pneumatique.

POUR TOUTE QUESTION, PRIERE DE VOUS ADRESSER DIRECTEMENT A ROCK SHOX AU (415) 967-7469 (USA).